

هذه الخريطة تلقي الضوء علي مراكز خدمات الاستقرار، التي هي مصادر مهمه للاجابه عن اسئلتك وتساعدك علي الاستقرار في مكانك الجديد. هذه المراكز هي المحور للمصادر بما في ذلك برامج اللغة و مساعدات التوظيف و خدمات الاستقرار. و الكثير من المصادر موجوده في الخريطة علي الموقع علي www.vancouverwelcomemap.ca

This Vancouver Welcome Map website, www.vancouverwelcomemap.ca, is for newcomers to Metro Vancouver arriving from Syria.

ماذا يحتوي الموقع الالكتروني؟

خرائط فانكوفر للترحيب صممت بواسطة متطوعين لترحيب بك في بيتك الجديد. مترو فانكوفر، وهي منطقة تشمل كل من مدينة فانكوفر، سري، ريشموند، برنابي، كوكلم، نيو وستمنستر، ومناطق أخرى مجاورة. الميزة الأساسية للموقع هي الخريطة التفاعلية التي تشمل معلومات عن أكثر من 400 خدمة اخترناها لكم خصيصاً. تلك الخدمات تضمن كل من متاجر لحم الحلال، خدمات صحية في اللغة العربية، مدارس، مساجد، مكتبات، خدمات مالية، مراكز الرعاية النهارية، محامين لخدمات الهجرة، دورات اللغة الإنجليزية، خدمات المهنية، والمزيد. أسس هذا الموقع بعض المتطوعين الذين يرغبون ترحيبكم. يوجد قسم في الموقع يسمى "إرشادات مفيدة" وفيه نصائح من لاجئين جدد.

What is on the website?

The Vancouver Welcome Map was designed by volunteers who are excited to welcome you to your new home. Metro Vancouver includes the cities of Vancouver, Surrey, Richmond, Burnaby, Coquitlam, New Westminster, and other nearby areas. On the website, there is an map with information on over 400 useful services, such as halal grocery stores, Arabic-speaking healthcare services, and mosques. The Tips section of the website has advice from other recent refugees. This pamphlet contains just a small portion of the information on the website.



كيفية الحصول على الإنترنت:

جميع مواقع المكتبات العامة لديهم شبكة انترنت مجانية. هنالك اكثر من 35 مكتبة هنا، لا بد ان هناك مكتبة قريبة منك. المكتبات هنا توفر كومبيوترات متصله بالانترنت او اذا لديك جهاز خاص يمكنك الدخول على الانترنت لكن قد تحتاج بطاقة مؤقتة من المكتب الأمامي. قد يطلب منك ابراز هوية تعريفية مكتوب عليها اسمك لتحصل على الانترنت. بالإضافة، هناك بعض مطاعم الوجبات السريعة والمقاهي (مثل مكدونلدز، ستاربكس، و تيم هورتن) تقدم خدمات انترنت لاسلكية للزبائن الذين لديهم اجهزه خاصة. يمكنك ان تطلب معلومات تسجيل الدخول، علما انك قد تحتاج شراء بعض سلعهم للحصول على الخدمة.

Finding Internet Access

All public libraries have free public internet, including computers with internet access, and wireless internet. You may need to ask for a temporary card from the front desk and show identification to use the internet. Some fast food locations and coffee shops (McDonald's, Starbucks, Tim Hortons) provide wireless internet to customers. In some stores, you will have to ask for login information from the staff.

اهلا بكم في فانكوفر

Welcome to Vancouver!



تقع فانكوفر الكبرى على أراضي كان يسكنها قبائل وسكان كندا الأصليون قبل قدوم المستكشفون والمهاجرون الأوائل. من تلك القبائل التسليوتوت والمصقويم، والسكوامش، ولم يتنازلوا بعد عن هذه الأراضي. في أقصى غرب فانكوفر توجد أراضي مخصصة لقبيلة المصقويم Metro Vancouver is located on unceded territories of the Tsleil-Waututh, Musqueam, and Squamish First Nations. A Musqueam reserve is located on the Western border of Vancouver.

خريطة رسمها مجموعة من المتطوعين من جامعة برينش كولومبيا مع بعض الدعم من Varshney Capital Corp
Produced by volunteers from UBC and friends, with support from the Varshney Capital Corp.

www.vancouverwelcomemap.ca

هذه الخريطة تلقي الضوء على مراكز خدمات الاستقرار، التي هي مصادر مهمة للاجابة عن اسئلتك و تساعدك على الاستقرار في مكانك الجديد. هذه المراكز هي المحور للمصادر بما في ذلك برامج اللغة و مساعدات التوظيف و خدمات الاستقرار . و الكثير من المصادر موجوده في الخريطة على الموقع على www.vancouverwelcomemap.ca

This map highlights settlement services centres, which are important resources where somebody will answer your questions and help you settle into your new home. These centres are a hub for resources, including language programs, employment assistance, and settlement services. Many more resources are contained in the online map at www.vancouverwelcomemap.ca.

Immigrant Services Society of BC (ISSofBC)

www.issbc.org | (604) 684-2266

1. 530 Drake St, Vancouver (Welcome House)
2. 150 - 8400 Alexandra Rd, Richmond
3. 110 - 5751 Cedarbridge Way, Richmond
4. 207 - 7355 Canada Way, Burnaby
5. 280 - 610 6th St, New Westminister
6. 200C - 504 Cottonwood Ave, Coquitlam
7. 240A - 3020 Lincoln Ave, Coquitlam
8. 136 - 3030 Lincoln Ave, Coquitlam
9. 204 - 3242 Westwood St, Port Coquitlam
10. 303 - 7337 137th St, Surrey
11. 204 - 20621 Logan Ave, Langley
12. 320 - 22470 Dewdney Trunk Rd, Maple Ridge
13. 501 - 333 Terminal Ave, Vancouver

MOSAIC BC:

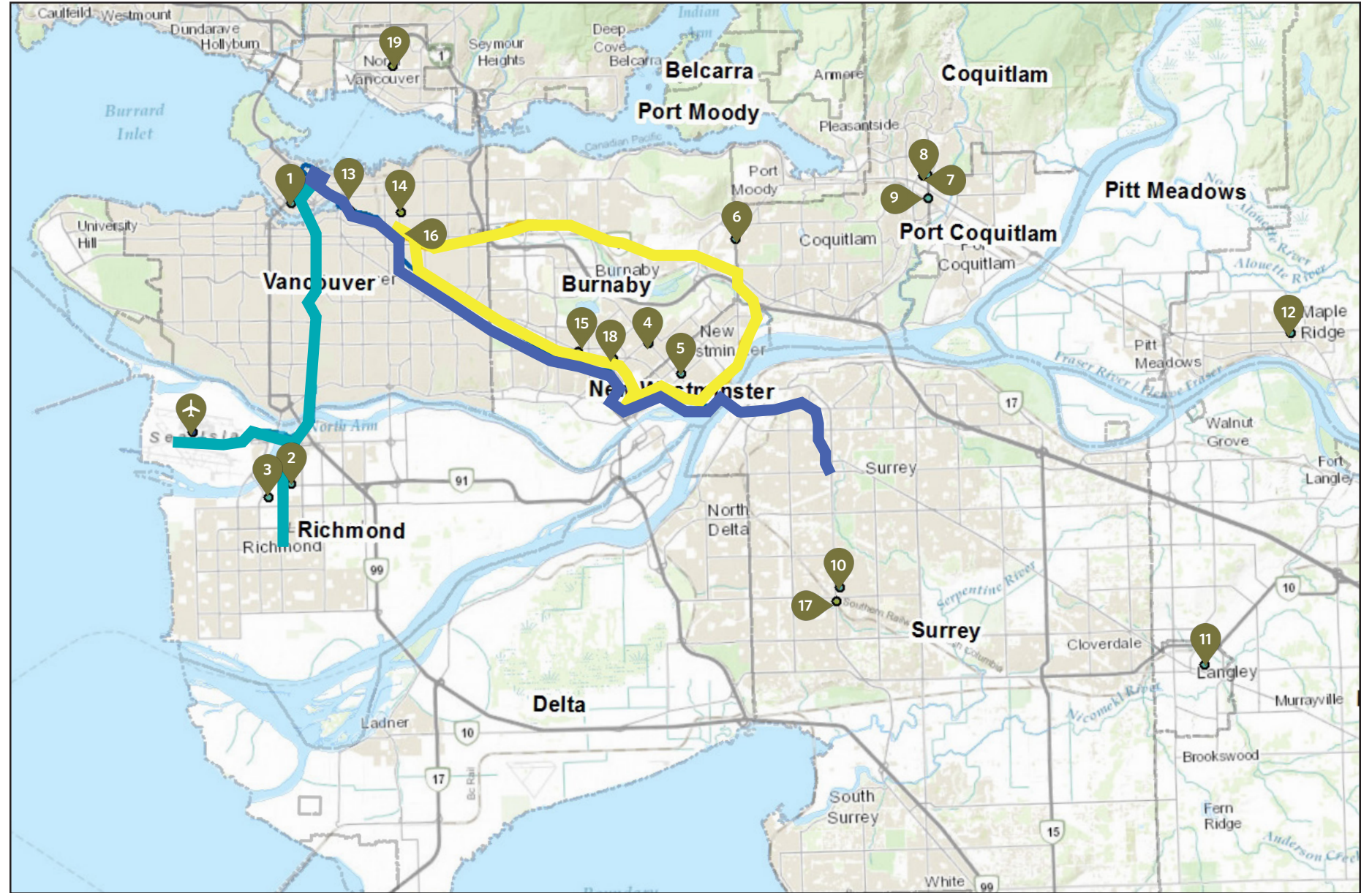
www.mosaicbc.com | 604 254 9626

14. 1720 Grant St, Vancouver (Main Office)
15. 5902 Kingsway Ave, Burnaby (Skills Connect)
16. Floor 2 - 1522 Commercial Dr, Vancouver (Skills Connect)
17. 200 - 7134 King George Blvd, Surrey (Newcomer's Centre)
18. 7009 Kingsway, Burnaby (Centre for Children & Families)
19. 205 - 123 15th St East, North Vancouver (Skills Connect)

هذه الفئات الإضافية توجد على موقع الإنترنت:

These additional categories can be found online:

| | |
|------------------------|----------------------|
| خدمات الصحة النفسية | Counselling Services |
| اللغات | Languages |
| خدمات الصحة و التجميل | Health & Beauty |
| السلطات | Authorities |
| الاغذية و التسوق | Food & Shopping |
| الخدمات المجتمعية | Community Services |
| خدمات رياضية و استجمام | Recreation |
| المواصلات | Transportation |
| خدمات دينية | Religion |
| خدمات عامه | Public Services |
| خدمات البنوك | Banking |
| خدمات تعليمية | Education |
| خدمات للتوظيف | Employment |



قطار داخلي SkyTrain:

- █ Canada Line
- █ Millennium Line
- █ Expo Line